

# Transnational Gwangju II: May 18 and Korean Diaspora



## 트랜스내셔널 광주 II: 5.18 과 한인 디아스포라

Venue: Fürstenzimmer, Schloss Hohentübingen, Universität Tübingen  
Date: October 25-26, 2024

장소: 튀빙겐대학교, 호헨튀빙겐 성 내 제후의 방  
날짜: 2024년 10월 25-26일

**October 25, 2024 | 2024년 10월 25일**

09:45-10:00 **Welcome Speech | 개회사:**

**Lee You Jae** (Director, Center for Korean Studies at University of Tübingen)

**Kim Byoungin** (May 18 Foundation, Board of Directors, Vice President of Chonnam National University)

이유재 (튀빙겐대 한국학연구소 소장)

김병인 (5·18기념재단 이사, 전남대학교 부총장)

## **Session 1 | 세션 1**

Moderation | 사회:

**Lee You Jae | 이유재**

10:00-11:00 **Choe Hyondok** (University of Tübingen):

Annual Event in Germany "May People's Festival" - The Importance of the Memory of the Gwangju Uprising for the Korean Diaspora in Germany

최현덕 (튀빙겐대):

독일의 연례 <오월민중제> - 재독 한인 디아스포라의 광주항쟁 기억의 의미

11:10-12:00 **Eoh Soogab** (Former Administrative Manager of the Council of National Democratic Movements in Europe):

5·18 and the Democracy Movement in Germany in the 1980s

어수갑 (전 재유럽민족민주운동협의회 총무):

5·18과 1980년대 독일에서의 민주화운동

**Lunch 12:30-14:30 | 점심 식사 12:30-14:30**

**(Restaurant Mauganeschtle, Burgsteige 18, 72070 Tübingen)**

## **Session 2 | 세션 2**

Moderation | 사회:

**Choi Wonjun** (University of Tübingen) | 최원준 (튀빙겐대)

14:30-15:30 **Lee Yeonsuk** (Hitotsubashi University): The 5·18 for the Zainichi Koreans: The Pathos of Nonexistence and Nihilism

이연숙 (히토츠바시대) 재일조선인의 5·18: 부재와 허무의 페이소스(pathos)

15:30-16:30 **Seo Hyeokgyo** (National Association of Korean Americans): The Impact of the May 18 Kwangju Uprising on the Movement in the U.S. for Korean Democracy

서혁교 (미주동포전국협회): 5·18 광주민주항쟁의 미주동포 민족민주운동에 관한 영향

**Dinner 18:00-20:00 | 저녁 식사 18:00-20:00**

**(Restaurant Forelle, Kronenstraße 8, 72070 Tübingen)**

October 26, 2024 | 2024년 10월 26일

### Session 3 | 세션 3

Moderation | 사회:

Lee Suhyeon (University of Tübingen) | 이수현 (튀빙겐대)

09:30-10:30 **Jeong Sunam** (Chonnam National University): The Gwangju Transnational Network and the Democratization of Life: A Focus on Yoon Han-bong's Post-Exile Experience

정수남 (전남대): 트랜스로컬 광주네트워크와 삶의 민주화: 윤한봉의 망명 이후 경험을 중심으로

10:30-11:30 **Park Kyeongsup** (International Research Institute in the May 18 Foundation): Reflections on the Internationalization of 5.18: Focus on the Work and Resources of the May 18 Foundation on the Korean Diaspora

박경섭 (5.18 기념재단 국제연구원): 5.18의 국제화에 대한 성찰: 5.18기념재단의 한인 디아스포라 관련 사업과 자료를 중심으로

#### Pause

11:45-13:00 **Round Discussion | 종합토론**

Moderation | 사회:

Kim Byoungin | 김병인

12:45-13:00 **Closing Remark | 폐회사**

Lee You Jae, Kim Byoungin | 이유재, 김병인

**Lunch 13:00-14:45 | 점심 식사 13:00-14:45**

(Restaurant Neckarmüller, Gartenstraße 4, 72074 Tübingen)

17:30-19:30 **Film Screening „12.12.: The Day“ | 영화 <서울의 봄> 상영회**

Venue | 장소 Kino Museum (Am Stadtgraben 2, 72070 Tübingen)

**Dinner 19:30 | 저녁 식사 19:30**

(Restaurant 1821, Wilhelmstraße 3, 72074 Tübingen)

**University of Tübingen**  
**Center for Korean Studies**  
**Wilhelmstraße 133 · 72074 Tübingen**  
**+49 7071-29-72719**  
**[www.korea.uni-tuebingen.de](http://www.korea.uni-tuebingen.de)**